Looking after your social care information
Social Services

This information may also be provided, by request, in other languages, in larger print, CD, or in simplified version. Please contact the Innovation and Information Team on:
Tel: 01446 704814 to make arrangements.
Email socialcareinfo@valeofglamorgan.gov.uk

The Vale of Glamorgan Council collects personal information (data) to enable us to provide social care services. Some of this will be sensitive information about matters such as health, disabilities or racial and ethnic background. We may also need to collect information on peoples' carers, friends and relatives. We will have told you why we are collecting the information, either verbally or on a form you filled in. This notice explains more about how we process the information, what it is used for and how we look after it.

What is the information used for?

Information will be used to decide whether people are eligible for services and which services they can receive. We also use information to help us plan, organise and improve

those services, report on the work we have done and show we have used public funds properly. Where possible information used for these purposes is made anonymous.

Looking after your information

We keep your information securely and we will not keep it longer than we need to. We make sure that it is only available to those who need to see it.

Sharing your information

We may share some information with other organisations including:

- those that provide care services
- those that inspect and monitor our work and
- organisations such as the NHS who work with us to provide services.

We will ask your permission before sharing your information with another organisation if this is practical, usually at the time we collect it. We will only share this information with an organisation if they need it to do their job. We will not pass on more information than we need to. We will share your information without your permission only if the law says we should. This could be to protect your vital interests, to prevent someone else being put at risk or to detect or prevent fraud.

Can I see the information?

Yes, and in fact most of the information that we keep about you is information that you give us. You have the right to ask for a copy of the information that we hold about you. We may make a small charge for this service. You may also ask us to correct or remove information you think is inaccurate.

Can I see all of the information about me?

Usually you can. On very rare occasions, for example, if sharing the information is likely to result in serious harm to you or someone else, we may have to keep some of it back. You don't have a right to see information about someone else even if it is in your file. You don't have a right to see information provided by someone else if disclosing it would tell you who they are. If so, we would talk to them first. If there is information we cannot give you, we will explain why and you will have a right of appeal.

How can I see the information held about me?

Ask the staff working with you first. They will tell you what we hold, what they can share with you straight away and whether there is any information you would have to apply formally to see.

The regulatory authority for information matters is the Information Commissioners Office

Tel: 0303 123 1113

www.ico.gov.uk

Ref: SS/78/AUG12

Edrych ar ôl eich Gwybodaeth Gofal Cymdeithasol ac iechyd

Gwasanaethau Cymdeithasol

Mae Cyngor Caerdydd yn casglu gwybodaeth bersonol (data) i'n galluogi i ddarparu gwasanaethau gofal cymdeithasol. Bydd rhannau o'r wybodaeth hon yn wybodaeth sensitif am faterion fel iechyd, anableddau neu gefndir hiliol neu ethnig. Efallai y bydd angen i ni gasglu gwybodaeth am ofalwyr, ffrindiau a pherthnasau pobl hefyd. Byddwn wedi amlinellu wrthych pam ein bod yn casglu'r wybodaeth, naill ai ar lafar neu ar ffurflen y byddwch wedi'i llenwi. Mae'r hysbysiad hwn yn egluro rhagor am sut rydym yn prosesu'r wybodaeth, at beth y caiff ei defnyddio a sut rydym yn gofalu amdani.

At ba ddibenion y defnyddir y wybodaeth?

Defnyddir y wybodaeth i benderfynu p'un a yw pobl yn gymwys I gael gwasanaethau a pha wasanaethau y gallant eu cael. Rydym hefyd yn defnyddio'r wybodaeth i'n helpu I gynllunio, trefnu a gwella'r gwasanaethau hynny, adrodd ar y gwaith rydym wedi'I wneud a dangos sut rydym wedi defnyddio arian cyhoeddus yn briodol. Pan yn bosibl bydd y wybodaeth a ddefnyddir at y dibenion hyn yn aros yn ddienw.

Gofal am eich gwybodaeth

Rydym yn cadw'ch gwybodaeth yn ddiogel ac ni fyddwn yn ei chadw'n hirach na'r hyn sydd ei angen. Byddwn yn gwneud yn siwr ei bod ond ar gael i'r rhai sydd angen ei gweld.

Rhannu eich gwybodaeth

Gallwn rannu rhywfaint o'r wybodaeth gyda sefydliadau eraill gan gynnwys: n y rhai sy'n darparu gwasanaethau gofal n y rhai sy'n arolygu ac yn monitro ein gwaith a n sefydliadau fel y GIG sy'n gweithio gyda ni i ddarparu gwasanaethau. Byddwn yn gofyn am eich caniatâd cyn rhannu eich gwybodaeth a sefydliad arall os yw hyn yn ymarferol, fel arfer ar yr adeg y byddwn yn ei chasglu. Byddwn ond yn rhannu'r wybodaeth hon gyda sefydliad os bydd angen y wybodaeth arnynt i wneud eu gwaith. Ni fyddwn yn anfon mwy o wybodaeth nag sydd ei hangen. Byddwn yn rhannu'ch gwybodaeth heb eich caniatâd dim ond os yw'r gyfraith yn dweud y dylem wneud. Gallai hyn fod i warchod eich buddiannau hanfodol, i atal rhywun arall rhag bod mewn perygl neu i ganfod neu atal twyll.

A allaf weld y wybodaeth?

Gallwch, ac mewn gwirionedd mae'r rhan fwyaf o'r wybodaeth a gadwn amdanoch yn wybodaeth rydych wedi'i rhoi i ni. Mae gennych hawl i ofyn am gopi o'r wybodaeth sydd gennym amdanoch chi. Gallem godi tâl bychan am y gwasanaeth hwn. Gallwch hefyd ofyn i ni gywiro neu ddileu gwybodaeth os ydych yn credu ei bod yn anghywir.

A allaf weld yr holl wybodaeth sydd amdanaf?

Gallwch fel arfer. Ar rai achlysuron prin, er enghraifft, os yw rhannu’r wybodaeth yn debygol o arwain at niwed difrifol i chi neu rywun arall, efallai y bydd yn rhaid i ni gadw rhywfaint yn ôl. Nid oes gennych hawl i weld gwybodaeth am rywun arall hyd yn
oed os yw'r wybodaeth yn eich ffeil chi. Nid oes gennych hawl I weld gwybodaeth a ddarperir gan rywun arall os bydd ei datgelu yn dweud wrthych pwy yw'r person. Os felly, byddwn ni'n siarad â nhw yn y lle cyntaf. Os oes gwybodaeth na allwn ei rhoi i chi, byddwn yn egluro pam a bydd hawl gennych i apelio.3

Sut y gallaf weld y wybodaeth sy’n cael ei gadw amdanaf i?

Gofynnwch i’r staff sy’n gweithio gyda chi’n gyntaf. Byddant yn dweud beth sydd gennym, beth y gallant rannu gyda chi ar unwaith a p’un a oes unrhyw wybodaeth y byddai’n rhaid i chi wneud cais ffurfiol i’w gweld.

Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth yw’r awdurdod rheoli ar gyfer materion sy’n ymwneud â gwybodaeth
Ffôn: 0303 123 1113
www.ico.gov.uk

SS/78/AUG12